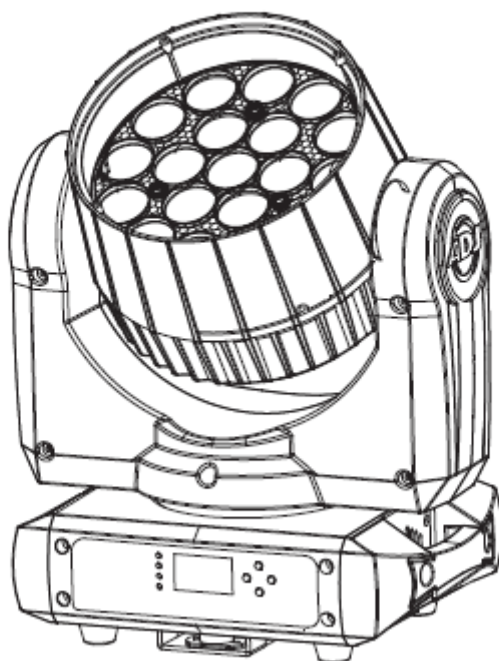




Inno Color Beam Z19



Bedienungsanleitung

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Niederlande
www.americandj.eu

Inhaltsverzeichnis

EINLEITUNG.....	4
ALLGEMEINE ANWEISUNGEN	4
EIGENSCHAFTEN	4
STROMZUFÜHRUNG FÜR SERIENSCHALTUNG	5
SICHERHEITSHINWEISE	5
INSTALLATION.....	5
EINRICHTUNG DES GERÄTS.....	7
SYSTEMMENÜ	9
UNIVERSELLE DMX-STEUERUNG.....	13
MASTER/SLAVE-KONFIGURATION	13
14-KANAL-MODUS.....	13
DIMMUNGSKURVEN-DIAGRAMM	16
PHOTOMETRISCHES DIAGRAMM	16
AUSWECHSELN DER SICHERUNG	17
REINIGUNG	17
FEHLERBEHEBUNG.....	17
TECHNISCHE SPEZIFIKATION.....	18
RoHS – ein großer Beitrag zur Erhaltung unserer Umwelt	19
WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten	19

©2015 **ADJ Products, LLC** Alle Rechte vorbehalten. Die hier enthaltenen Informationen, technischen Details, Diagramme, Darstellungen und Anweisungen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Das hier enthaltene Logo von ADJ Products, LLC und die bezeichnenden Produktnamen und -nummern sind Handelsmarken von ADJ Products, LLC. Der Urheberschutz erstreckt sich auf alle Formen und Ausführungen urheberrechtlich geschützter Materialien und Informationen, die durch den Gesetzgeber, die Rechtsprechung oder im Folgenden durch den Urheberschutz abgedeckt sind. Die in diesem Dokument verwendeten Produktnamen können Marken oder eingetragene Handelsmarken ihrer jeweiligen Eigentümer sein und werden hiermit als solche anerkannt. Alle Marken und Produktnamen, die nicht Marken und Produktnamen von ADJ Products, LLC sind, sind Marken oder eingetragene Handelsmarken ihrer jeweiligen Eigentümer.

ADJ Products, LLC und verbundene Unternehmen übernehmen hiermit keine Haftung für Schäden an Eigentum, Ausstattung, Gebäuden und der elektrischen Installation sowie für Verletzungen von Personen, direkte oder indirekte, erhebliche wirtschaftliche Verluste, die im Vertrauen auf in diesem Dokument enthaltenen Informationen entstanden und/oder das Ergebnis unsachgemäßer, nicht sicherer, ungenügender und nachlässiger Montage, Installation, Aufhängung und Bedienung dieses Produktes sind.

EINLEITUNG

Auspacken: Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Inno Color Beam Z19 von ADJ Products, LLC, entschieden haben. Jeder Inno Color Beam Z19 wird gründlich werksseitig überprüft und hat in einwandfreiem Zustand das Werk verlassen. Prüfen Sie den Karton sorgfältig auf Beschädigungen, die beim Versand aufgetreten sein könnten. Wenn Ihnen der Karton beschädigt erscheint, überprüfen Sie Ihr Gerät genau auf alle Schäden und vergewissern Sie sich, dass das zur Inbetriebnahme des Geräts benötigte Zubehör unbeschädigt und vollständig vorhanden ist. Bitte wenden Sie sich im Schadensfall oder bei fehlenden Teilen zur Klärung an unsere kostenlose Kundensupport-Hotline. Geben Sie das Gerät nicht ohne den vorherigen Kontakt mit unserem Kundensupport an Ihren Händler zurück.

Einleitung: Der Inno Color Beam Z19 ist Teil der Vision von American DJ, hochwertiges und intelligentes Showequipment für einen vernünftigen Preis anzubieten. Der Inno Color Beam Z19 ist ein Moving-Head mit Hochleistungs-LEDs, der sich über DMX ansteuern lässt. Das Gerät eignet sich vor allem für Einzelhandelsgeschäfte, Auslagen, Stimmungs-, Architektur-, Innen- und Außenbeleuchtung sowie Clubs. Dieses Gerät ist als Stand-alone-Gerät und für eine Master/Slave-Konfiguration konzipiert. Das Gerät kann auch über einen DMX-Controller angesteuert werden. Das Gerät eignet sich für Theater, Studios, Ladengeschäfte und ähnliche Standorte.

Kundensupport: Falls Sie Probleme bezüglich des Produkts haben, kontaktieren Sie bitte den American DJ Shop Ihres Vertrauens.

Wir bieten Ihnen ebenso die Möglichkeit, uns direkt zu kontaktieren: Sie erreichen uns über unsere Website www.americandj.eu oder via E-Mail: support@americandj.eu

Achtung! Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, dürfen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.

Vorsicht! Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei. Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen durchzuführen; dies führt zum Verfall Ihrer Gewährleistungsansprüche. Im unwahrscheinlichen Fall einer notwendigen Reparatur, wenden Sie sich bitte an ADJ Products, LLC.

BITTE werfen Sie die Versandverpackung nicht in den Hausmüll. Bitte führen Sie sie der Wiederverwertung zu, soweit dies möglich ist.

ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

Um eine größtmögliche Leistungsfähigkeit des Geräts zu gewährleisten, lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen sich mit den wichtigsten Funktionen vertraut. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen über den Betrieb und die Instandhaltung dieses Geräts. Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Einsicht zusammen mit dem Gerät auf.

EIGENSCHAFTEN

- RGBW-Farbmischung
- 19 x 10 W, vierfarbige LEDs
- farbiger Stroboskopeffekt
- Farbmischungseffekt
- Schwenkungs- und Neigungsinversion
- elektronische Dimmung 0-100 %
- Einstellungen der Dimmungskurven
- eingebautes Mikrofon
- DMX-512-Protokoll
- 14 DMX-Kanäle
- 3 Betriebsmodi: DMX-Steuerung, Musiksteuerung, Show-Modus
- Stromzuführung in Serienschaltung (Siehe Abschnitt unten)

STROMZUFÜHRUNG FÜR SERIENSCHALTUNG

Mit dieser Funktion können Sie über die IEC-Eingangs- und Ausgangsbuchsen die Geräte miteinander verbinden. Es können maximal 5 Geräte bei 120 V und 11 bei 240 V angeschlossen werden. Bei mehr als 4 Geräten benötigen Sie eine weitere Schukosteckdose. Verwenden Sie die gleichen Geräte. NIEMALS verschiedene Gerätetypen verwenden.

SICHERHEITSHINWEISE

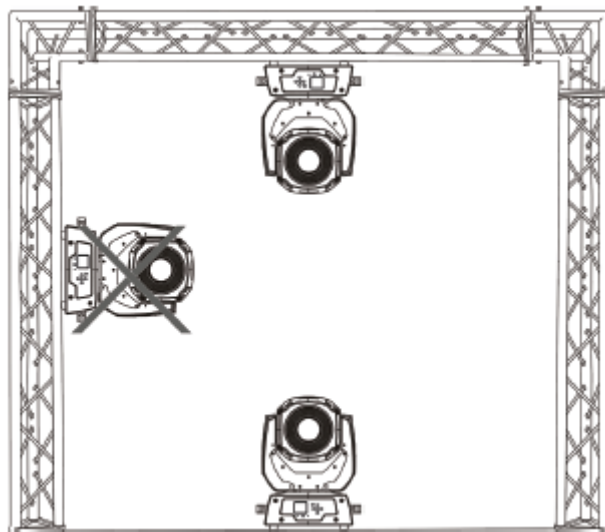
- Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, dürfen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.
- Verhindern Sie, dass Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere dieses Geräts gelangen.
- Vergewissern Sie sich, dass der lokale Stromanschluss den technischen Spezifikationen des Geräts entspricht.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Stromkabel Scheuerstellen aufweist oder gebrochen ist. Versuchen Sie nicht, den Massestift des Stromkabels zu entfernen oder abzubringen. Dieser Stift dient zur Reduzierung des Risikos von Stromschlägen und Feuer im Fall von innerhalb des Geräts auftretenden Kurzschlüssen.
- Trennen Sie vor dem Anschließen weiterer Geräte dieses Gerät von der Stromversorgung.
- Entfernen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse. Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei.
- Betreiben Sie dieses Gerät nie bei geöffnetem Gehäuse.
- Schließen Sie dieses Gerät niemals an einen Dimmer an.
- Achten Sie immer darauf, dass Sie das Gerät an einer Stelle montieren, an der genügend Lüftung gewährleistet ist. Planen Sie einen Abstand von 15cm zwischen dem Gerät und einer Wand ein.
- Betreiben Sie dieses Gerät nie, wenn es beschädigt ist.
- Dieses Gerät wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert. Die Benutzung im Außenbereich führt zum Verlust aller Gewährleistungsansprüche.
- Trennen Sie während längerer Perioden des Nichtgebrauchs des Geräts dieses von der Stromanbindung.
- Montieren Sie die Einheit immer auf einen sicheren und stabilen Untergrund.
- Die Kabel zur Stromversorgung sollten so gelegt werden, dass voraussichtlich nicht darauf getreten wird oder Gegenstände auf ihnen abgestellt oder gegen sie gelehnt werden können, und schenken Sie besondere Beachtung den Stellen, wo die Kabel aus dem Gerät austreten.
- Reinigung – Das Gerät muss genau nach den Angaben des Herstellers gereinigt werden. Weitere Informationen über die Reinigung finden Sie auf Seite 17.
- Hitze – Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie etwa Radiatoren, Wärmestrahler, Öfen, Verstärker, usw. installiert werden, die Hitze erzeugen.
- Das Gerät sollte nur von qualifizierten Service-Technikern gewartet werden, wenn:
 - A. Das Stromkabel oder der Stecker beschädigt worden sind.
 - B. Gegenstände auf das Gerät gefallen sind oder Flüssigkeiten auf dem Gerät verschüttet worden sind.
 - C. Das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt worden ist.
 - D. Das Gerät offenbar nicht einwandfrei funktioniert oder eine deutliche Veränderung in der Arbeitsleistung erkennbar ist.

INSTALLATION

Das Befestigungsgerüst oder die Installationswand muss das 10-fache des Gerätegewichtes tragen können, ohne sich zu verformen. Beim Befestigen muss das Gerät mit einer zweiten Sicherheitsbefestigung gesichert sein, wie etwa einem geeigneten Sicherheitskabel. Stellen Sie sich während des Befestigens, des Abbaus oder der Wartung niemals direkt unter das Gerät.

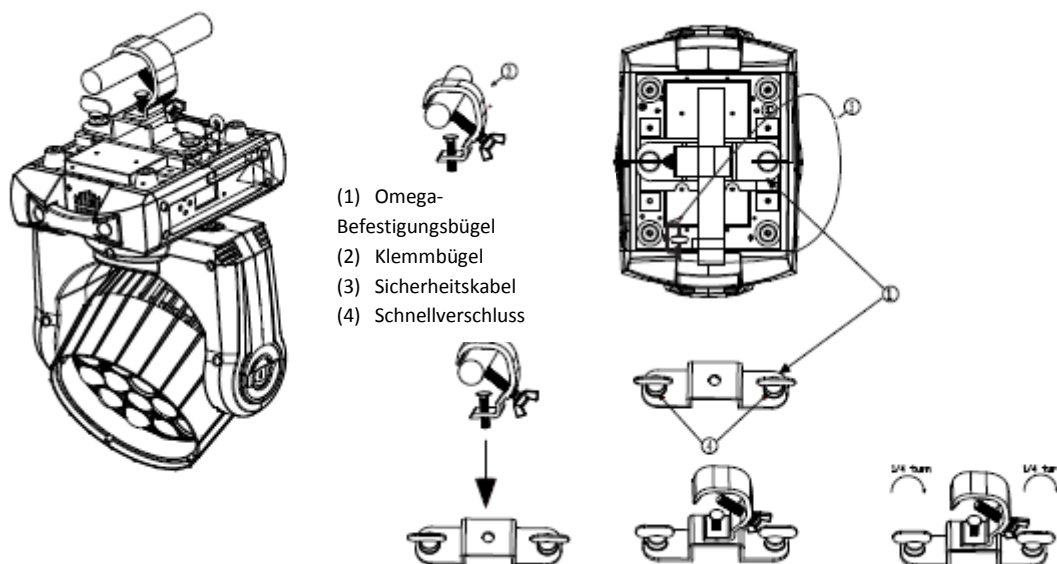
Über-Kopf-Montage erfordert eine professionelle Erfahrung, einschließlich des Berechnens der Traglasten, des verwendeten Befestigungsmaterials sowie periodischer Sicherheitsinspektionen des gesamten Befestigungsmaterials und des Geräts. Falls Sie nicht über diese Qualifikationen verfügen, sollten Sie von einer selbst durchgeführten Installation Abstand nehmen.

Die Installation sollte einmal jährlich von einer entsprechend ausgebildeten Fachkraft überprüft werden.



Der Inno Color Beam Z19 ist in zwei verschiedenen Befestigungsarten voll funktionsfähig: kopfüber von der Decke hängend und in normaler Position auf flachem Untergrund. Um innere Beschädigungen zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät niemals, wie im Bild gezeigt, auf der Seite befestigen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einem Abstand von mindestens 0,5 m von entzündlichen Materialien (Dekoration, usw.) befestigt wird. Verwenden und befestigen Sie immer das mitgelieferte Sicherheitskabel, um versehentliche Schäden und/oder Verletzungen durch einen versagenden Bügel vorzubeugen (vergleichen Sie die folgende Seite). Verwenden Sie niemals die Tragebügel zum Befestigen des Geräts.

ACHTUNG: Die angemessene Umgebungstemperatur für das Gerät ist zwischen -25°C und 45°C . Platzieren Sie das Gerät nicht in Umgebungen, in denen dieser Temperaturbereich unter- oder überschritten wird. Damit läuft das Gerät am besten und seine Lebensdauer wird maximiert.



Schrauben Sie einen Klemmbügel mit einer Schraube M12 und einer Mutter an den Omega-Befestigungsbügel. Schieben Sie die Schnellverschlüsse des Omega-Befestigungsbügels in die entsprechenden Aufnahmebohrungen des Inno Color Beam Z19. Drehen Sie die Schnellverschlüsse im Uhrzeigersinn fest. Ziehen Sie das Sicherheitskabel durch die Öse am Boden und über das Gerüst oder einen sicheren Befestigungspunkt. Schieben Sie das Ende in den Karabinerhaken und ziehen Sie die Schraube fest.

EINRICHTUNG DES GERÄTS

Leistungsaufnahme: Der Inno Color Beam Z19 von American DJ® verfügt über ein Vorschaltgerät, das automatisch die anliegende Spannung erkennt, sobald der Netzstecker in die Schukosteckdose gesteckt wird. Daher müssen Sie sich keine Gedanken über das lokal anliegende Stromnetz machen; Sie können es praktisch überall anschließen.

DMX-512: DMX steht für Digital Multiplex. Dies ist ein universell einsetzbares Steuerprotokoll, das zur Kommunikation zwischen intelligenten Scheinwerfern und dem Controller dient. Ein DMX-Controller sendet DMX-Anweisungen zwischen dem Controller und dem Effektgerät hin und her. DMX-Daten werden als serielle Daten über DATA "IN" und DATA "OUT" XLR-Anschlüsse, die sich an allen DMX-Geräten befinden (die meisten Controller verfügen nur über eine DATA "OUT" - Anschlussbuchse), von Effektgerät zu Effektgerät gesandt.



Abbildung 1

DMX-Verbindung: DMX ist ein standardisiertes Übertragungsprotokoll, das erlaubt, alle DMX-kompatiblen Modelle der verschiedenen Hersteller miteinander zu verbinden und von einem einzigen Mischpult aus anzusteuern. Für eine einwandfreie DMX-Datenübertragung zwischen verschiedenen DMX-Geräten sollte immer ein möglichst kurzes Kabel verwendet werden. Die Verbindungsanordnung zwischen den Geräten untereinander hat keinen Einfluss auf die DMX-Adressierung. Beispiel: Einem Gerät wurde die DMX-Adresse 1 zugewiesen und es kann an irgendeine Stelle der DMX-Verbindung positioniert werden, am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Wenn einem Gerät die DMX-Adresse 1 zugewiesen wurde, weiß der DMX-Controller, an welche Adresse er die Daten schicken soll, egal an welcher Stelle der DMX-Kette sich das Gerät befindet.

Anforderungen (für DMX-Betrieb) an Datenkabel (DMX-Kabel): Der Inno Color Beam Z19 kann über das DMX-512-Protokoll angesteuert werden. Der Inno Color Beam Z19 ist ein 14-Kanal DMX-Gerät. Die DMX-Adresse wird auf dem Bedienfeld auf der Rückseite des Inno Color Beam Z19 eingestellt. Ihr Gerät und Ihr DMX-Controller benötigen ein zertifiziertes DMX-512 110 Ohm Datenkabel für den Dateneingang und -ausgang (Abbildung 1). Wir empfehlen als DMX-Kabel das Accu-Cable. Wenn Sie eigene Kabel verwenden, sollten Sie sicherstellen, dass dies standardmäßige, abgeschirmte 110 – 120 Ohm Kabel sind (diese Art von Kabel erhalten Sie in nahezu jedem professionellen Musik- und Beleuchtungstechnikgeschäft). Ihre Kabel sollten über einen männlichen und weiblichen XLR-Stecker an jedem Kabelende verfügen. Beachten Sie, dass das DMX-Kabel in Serie geschaltet werden muss und nicht aufgeteilt werden kann.

Achtung: Halten Sie sich für die Verlegung eigener Kabel an die Abbildungen 2 und 3. Benutzen Sie nicht die Masse am XLR-Stecker. Verbinden Sie den Massestift nicht mit der Abschirmung des Kabels und vermeiden Sie, dass die Abschirmung mit dem Gehäuse des XLR-Steckers in Kontakt kommt. Ein Kontakt der Abschirmung mit der Masse verursacht einen Kurzschluss und Störungen im Verhalten der Geräte.

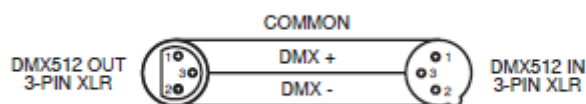


Abbildung 2



Abbildung 3

XLR-Polanordnung
Pol 1 = Masse
Pol 2 = Signal invertiert (Minuspol)
Pol 3 = Signal (Pluspol)

EINRICHTUNG DES GERÄTS (Fortsetzung)

Spezieller Hinweis: Leitungsabschluss. Bei längeren Kabelstrecken benötigen Sie möglicherweise zur Verhinderung von Störungen im Verhalten der Geräte einen Leitungsabschluss (DMX-Terminator) am letzten Gerät. Ein Leitungsabschluss ist ein Widerstand mit 90-120 Ohm und ¼ Watt, der zwischen den Polen 2 und 3 des männlichen XLR-Steckers gesteckt wird (DATA + und DATA -). Dieses Bauteil wird in die weibliche XLR-Buchse des letzten Geräts der Serienschaltung eingesteckt, um hier die Leitung abzuschließen. Mit einem Leitungsabschluss (ADJ-Teilenummer: 1613000030) wird die Wahrscheinlichkeit des Auftretens von Störungen minimiert.



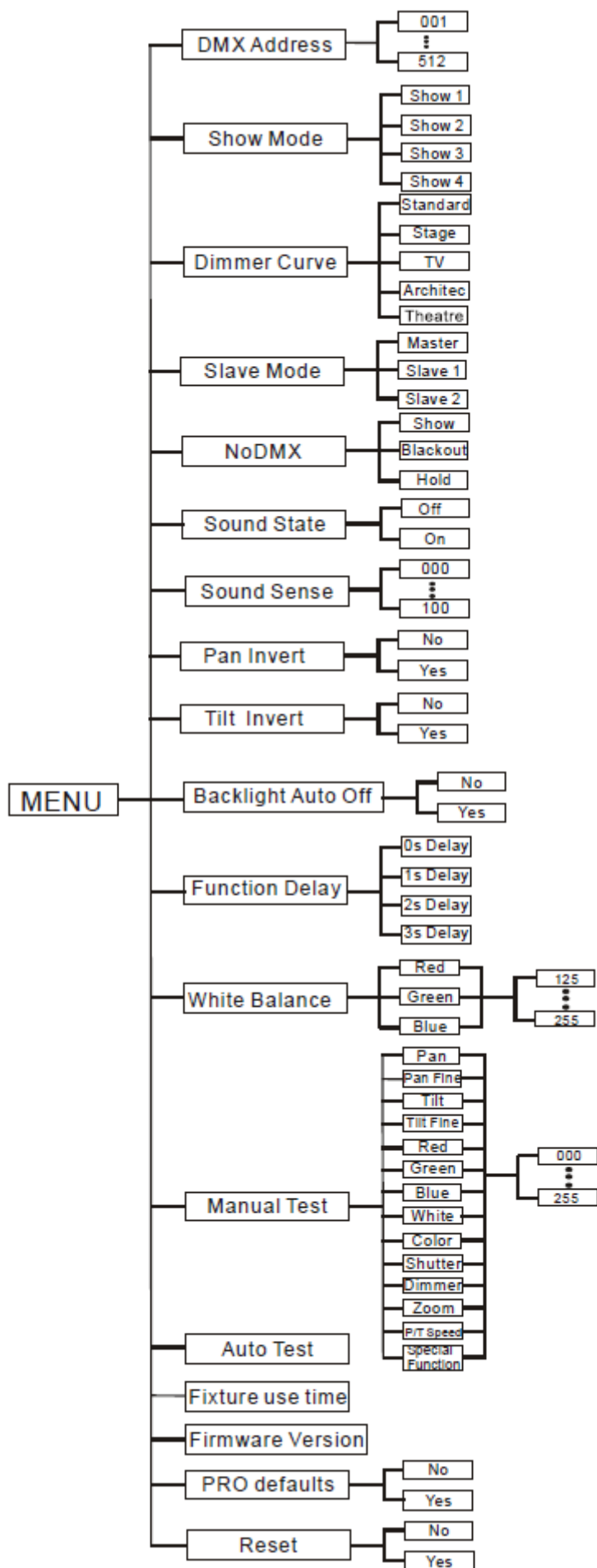
Ein Abschluss reduziert Signalfehler und vermeidet Probleme und Interferenzen bei der Signalübertragung.

Es empfiehlt sich immer, einen DMX-Leitungsabschluss (Widerstand 120 Ohm, 1/4 W) zwischen Pol 2 (DMX-) und Pol 3 (DMX+) des letzten Geräts zu schalten.

Abbildung 4

5-polige XLR DMX-Steckverbinder. Einige Hersteller benutzen 5-polige XLR-Stecker für die Datenübertragung anstatt der 3-poligen Stecker. 5-polige XLR-Geräte können an eine 3-polige XLR DMX-Leitung angeschlossen werden. Wenn Sie einen standardisierten 5-poligen XLR-Stecker an eine 3-polige Leitung anschließen wollen, benötigen Sie einen Adapter; diesen können Sie in den meisten einschlägigen Geschäften erwerben. Die folgende Tabelle zeigt die richtige Umwandlung an.

Umwandlung von 3-poligem XLR auf 5-poligen XLR		
Kabel	3-poliger XLR, weiblich (Out)	5-poliger XLR, männlich (In)
Masse / Abschirmung	Pol 1	Pol 1
Signal invertiert (DMX-„Cold“)	Pol 2	Pol 2
Signal (DMX+„Hot“)	Pol 3	Pol 3
nicht belegt		Pol 4 – nicht benutzen
nicht belegt		Pol 5 – nicht benutzen



SYSTEMMENÜ (Fortsetzung)

SYSTEMMENÜ: Drücken Sie nach dem Vornehmen von Änderungen zum Bestätigen ENTER, danach MENU und halten es für mindestens 3 Sekunden gedrückt. Um das Untermenü ohne vorgenommene Änderungen zu verlassen, drücken Sie auf MENU. Die Anzeige wird nach 30 Sekunden gesperrt; zum Entsperren drücken Sie die Taste MENU für 3 Sekunden.

Display Flip - Dreht die digitale Anzeige um 180°.

Um das Display umzuklappen, betätigen Sie die UP- und DOWN-Tasten gleichzeitig.

DMX Address - DMX-Adresse einstellen -

1. Drücken Sie auf MENU, bis "DMX Address" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER.
2. "X" wird nun angezeigt, wobei "X" die angezeigte Adresse ist. Drücken Sie zum Auswählen der gewünschten Adresse auf UP oder DOWN.
3. Drücken Sie zur Bestätigung auf ENTER, und danach drücken Sie MENU und halten es zur Zuordnung für mindestens 3 Sekunden gedrückt.

Show Mode - Show-Modi 1 - 4 (vorinstallierte Shows).

1. Drücken Sie auf MENU, bis "Show Mode" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER.
2. "Show X" wird nun angezeigt, wobei "X" eine Zahl zwischen 1 und 4 ist. Drücken Sie zum Auswählen der gewünschten Show auf UP oder DOWN und dann zur Bestätigung auf ENTER. Nachdem Sie auf ENTER gedrückt haben, drücken Sie auf MENU und halten es für mindestens 3 Sekunden gedrückt, um es zu aktivieren.

Dimmer Curve - In diesem Modus können Sie die Dimmungskurve auswählen.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "Dimmer Curve" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER.
2. Es wird nun die aktuelle Dimmungskurve angezeigt.
3. Drücken Sie zum Auswählen der gewünschten Dimmungskurve auf UP oder DOWN und dann zur Bestätigung auf ENTER.

Slave Mode - Damit können Sie das Gerät entweder als Master oder als Slave in einer

Master/Slave-Konfiguration definieren.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "Slave Mode" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER. Es wird entweder "Master", "Slave 1" oder "Slave 2" angezeigt.
2. Zum Auswählen des gewünschten Modus, drücken Sie die Tasten UP oder DOWN, und zum Bestätigen auf die Taste ENTER.

HINWEIS: In einer Master/Slave-Konfiguration können Sie nur ein Gerät als Master definieren und dann das nächste Gerät als "Slave 2"; die Geräte bewegen sich nun entgegengesetzt zueinander.

NoDMX - Dieser Modus kann als Sicherheitsmodus verwendet werden, sodass bei einem fehlenden oder gestörtem DMX-Signal oder einem Stromausfall das Gerät in den beim Einrichten ausgewählten Betriebsmodus wechselt. Sie können diesen auch als den Betriebsmodus festlegen, in den das Gerät beim Einschalten zurückkehrt.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "NO DMX" angezeigt wird; darunter wird dann entweder "Show", "Blackout" oder "Hold" angezeigt.
 2. Drücken Sie auf ENTER; die untere Auswahl beginnt zu blinken. Drücken Sie zum Auswählen des Betriebsmodus, mit dem das Gerät beim Einschalten oder bei fehlendem DMX-Signal betrieben werden soll, auf UP oder DOWN.
- Show - Wenn kein DMX-Signal vorhanden oder dieses unterbrochen ist, geht das Gerät automatisch in den zuletzt ausgewählten Show-Modus.

SYSTEMMENÜ (Fortsetzung)

- Blackout (Blackout = Verdunkelung) - Wenn kein DMX-Signal vorhanden oder dieses unterbrochen ist, geht das Gerät automatisch in den Standby-Modus.
 - Hold - Wenn kein DMX-Signal vorhanden oder dieses unterbrochen ist, bleibt das Gerät in der letzten DMX-Einstellung. Wenn das Gerät eingeschaltet wird, geht es automatisch in den Modus der letzten DMX-Einstellung.
3. Zum Bestätigen der gewünschten Einstellung drücken Sie auf ENTER.

Sound State - In diesem Modus läuft das Gerät im Musiksteuerungs-Modus.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "Sound State" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER.
2. Es wird entweder "On" oder "Off" angezeigt. Drücken Sie zum Auswählen von entweder "On" oder "Off" auf UP oder DOWN.
3. Bestätigen Sie die Einstellungen mit ENTER; danach drücken Sie auf MENU und halten es für mindestens 3 Sekunden gedrückt, um es zu aktivieren.

Sound Sense - In diesem Modus können Sie die Musikempfindlichkeit des Musiksteuerungs-

Modus anpassen.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "Sound Sense" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER.
2. Mit den UP und DOWN-Tasten können Sie die Empfindlichkeit der Musiksteuerung einstellen. Die Empfindlichkeit kann zwischen 0 (die niedrigste) und 100 (die empfindlichste) eingestellt werden.
3. Zum Bestätigen des Pegels drücken Sie auf ENTER.

Pan Invert - Schwenkungsinverson

1. Drücken Sie auf MENU, bis "Pan Invert" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER. Es wird entweder "Yes" oder "No" angezeigt.
2. Zum Aktivieren der Schwenkungsinverson benutzen Sie die UP oder DOWN-Tasten, bis "Yes" angezeigt wird, und zum Bestätigen drücken Sie auf die Taste ENTER. Zum Deaktivieren der Schwenkungsinverson wählen Sie "No" und drücken dann auf ENTER.

Tilt Invert - Neigungsinverson

1. Drücken Sie auf MENU, bis "Tilt Invert" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER. Es wird entweder "Yes" oder "No" angezeigt.
2. Zum Aktivieren der Neigungsinverson benutzen Sie die UP oder DOWN-Tasten, bis "Yes" angezeigt wird, und zum Bestätigen und Verlassen des Menüs drücken Sie auf die Taste ENTER. Zum Deaktivieren dieses Modus wählen Sie "No" und drücken dann auf ENTER.

Back Light Auto Off - Mit dieser Funktion können Sie festlegen, dass die LED-Anzeige

sich nach 1 Minute ausschaltet.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "Back Light Auto Off" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER.
2. Es wird entweder "No" oder "Yes" angezeigt. Mit den Tasten UP oder DOWN wählen Sie "Yes", um das Hintergrundlicht immer eingeschaltet zu lassen, oder Sie wählen "No", wenn es nach 1 Minute abgeschaltet werden soll. Drücken Sie jetzt eine beliebige Taste, um die Hintergrundbeleuchtung wieder einzuschalten.
3. Bestätigen Sie mit ENTER.

Function Delay - Mit dieser Funktion können Sie die Verdunkelungsfunktion im 14-Kanal-

Modus verzögern.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "Function Delay" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER. 2. Es wird entweder "No Delay" (keine Verzögerung) oder eine Zeit zwischen 1 und 3 Sek. angezeigt. Diese Zahl entspricht der Verzögerungseinstellung. Benutzen Sie zum Einstellen der Verdunkelungsverzögerung die UP- und DOWN-Tasten.

Beispiel: Wenn die Verzögerung auf 3 Sekunden eingestellt ist, Sie sich im 14-Kanal-Modus unter DMX-Steuerung befinden und die Werte des Kanal 12 zwischen 226 und 235 sind, bewegt sich das Gerät und verdunkelt dann nach 3 Sekunden.

3. Bestätigen Sie mit ENTER.

White Balance - Mit dieser Funktion lassen sich die RGB-Farben individuell anpassen.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "White Balance" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER.
2. Drücken Sie zum Auswählen der gewünschten Farbe, die eingestellt werden soll, auf UP oder DOWN.
3. Sobald Sie die gewünschte Farbe gefunden haben, drücken Sie auf ENTER; der angezeigte Wert beginnt zu blinken. Benutzen Sie zum Einstellen des Wertes die UP und DOWN-Tasten. Sobald Sie die Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie auf ENTER.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3, bis Sie damit zufrieden sind.

Manual Test - Mit dieser Funktion können Sie die einzelnen Eigenschaften des Geräts

testen.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "Manual Test" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
2. Drücken Sie zum Auswählen der gewünschten Funktionen, die getestet werden sollen, auf UP oder DOWN.
3. Sobald Sie die zu testende Funktion gefunden haben, drücken Sie auf ENTER; der angezeigte Wert beginnt zu blinken. Sie können nun mit den UP- und DOWN-Tasten die Werte einstellen. Sobald Sie mit dem Testen fertig sind, drücken Sie auf ENTER.
4. Um das Menü des manuellen Testmodus zu verlassen, drücken Sie auf MENU.

Auto Test - Mit dieser Funktion können Sie eine Selbstprüfung veranlassen.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "Auto Test" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER.
2. Das Gerät durchläuft nun eine Selbstprüfung. Drücken Sie auf MENU, um diesen Modus zu verlassen.

Fixture Use Time - Mit dieser Funktion können Sie sich die Laufzeit des Geräts anzeigen

lassen.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "Fixture Use Time" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
2. Die Laufzeit des Geräts wird nun angezeigt. Drücken Sie zum Beenden auf MENU.

Firmware Version - Zeigt die Software-Version an.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "Firmware Version" angezeigt wird. Betätigen Sie die Schaltfläche ENTER, um sich die Software-Version anzeigen zu lassen.
2. Drücken Sie auf MENU, um diese Funktion zu verlassen.

PRO Default - Mit dieser Funktion setzen Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "PRO Default" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
2. Es wird entweder "YES" oder "NO" angezeigt. Mit den UP- oder DOWN-Tasten wählen Sie "YES", um zu den Standardeinstellungen zurückzukehren; drücken Sie dann auf ENTER.

Reset - Mit dieser Funktion können Sie die Motoren zurücksetzen.

1. Tippen Sie auf MENU, bis "Reset" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
2. Das Gerät setzt nun die Motoren zurück.

UNIVERSELLE DMX-STEUERUNG

Universelle DMX-Steuerung: Mit dieser Funktion können Sie einen universellen Elation® DMX-512-Controller für die Steuerung der Effekte Chase, Muster, Dimmer und Strobe. Mit einem DMX-Controller lassen sich einzigartige Programme erzeugen, die perfekt auf die jeweiligen Anforderungen zugeschnitten sind. Der Inno Color Beam Z19 verfügt über 14-DMX-Kanäle.

1. Mit dieser Funktion können Sie jede einzelne Funktion der einzelnen Geräte über einen standardmäßigen DMX-512-Controller ansteuern. Für mehr Informationen über die einzelnen DMX-Eigenschaften, vergleichen Sie bitte die Seiten 13 bis 15.
2. Um das Gerät im DMX-Modus zu betreiben, stellen Sie die gewünschte DMX-Adresse gemäß den Anweisungen auf Seite 10 und den Setup-Spezifikationen, die Ihrem DMX-Controller beiliegen, ein.
3. Jetzt können Sie das Gerät über die XLR-Anschlüsse mit jedem beliebigen standardmäßigen DMX-Controller verbinden.
4. Bei längeren Netzkabeln (mehr als 30 Meter) verwenden Sie am letzten Gerät eine Abschlusschaltung.

MASTER/SLAVE-KONFIGURATION

Master/Slave-Konfiguration: Mit dieser Funktion lassen sich bis zu 16 Geräte miteinander verbinden und ohne Controller betreiben. Die Geräte laufen im Musiksteuerungs-Modus. In einer Master/Slave-Konfiguration ein Gerät als Steuerungseinheit und die anderen reagieren auf die integrierten Programme dieser Steuerungseinheit. Jedes Gerät kann als Master oder Slave definiert werden.

1. Schließen Sie die Geräte in Reihe über die an der Rückseite befindlichen XLR-Buchsen zusammen. Beachten Sie, dass der männliche XLR-Anschluss der Eingang und der weibliche XLR-Anschluss der Ausgang ist. Das erste Gerät in der Serienschaltung (Master) verwendet nur den weiblichen XLR-Anschluss (Buchse). Das letzte Gerät in der Reihe verwendet nur den männlichen XLR-Anschluss (Stecker). Bei längeren Kabeln empfiehlt sich die Verwendung einer Abschlusschaltung.
2. Stellen Sie am Master-Gerät den gewünschten Betriebsmodus ein.
3. An den Slave-Geräten drücken Sie auf MENU, bis "Slave Mode" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER. Wählen Sie entweder "Slave 1" oder "Slave 2" und betätigen dann ENTER. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 10.
4. Die Slave-Geräte befolgen nun die Anweisungen des Master-Geräts.

14-KANAL-MODUS

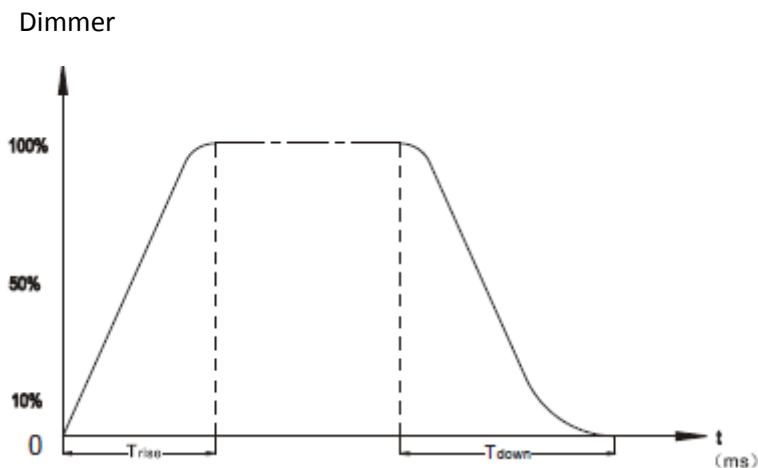
Kanal	Wert	Funktion
1	0 - 255	SCHWENKUNG 0° - 540°
2	0 - 255	SCHWENKUNG FEIN
3	0 - 255	NEIGUNG 0° - 220°
4	0 - 255	NEIGUNG FEIN
5	0 - 255	ROT 0% - 100%
6	0 - 255	GRÜN 0% - 100%
7	0 - 255	BLAU 0% - 100%
8	0 - 255	WEISS 0% - 100%

9		FARBMAKROS
	0	AUS
	1 - 4	MAKRO 1
	5 - 8	MAKRO 2
	9 - 12	MAKRO 3
	13 - 16	MAKRO 4
	17 - 20	MAKRO 5
	21 - 24	MAKRO 6
	25 - 28	MAKRO 7
	29 - 32	MAKRO 8
	33 - 36	MAKRO 9
	37 - 40	MAKRO 10
	41 - 44	MAKRO 11
	45 - 48	MAKRO 12
	49 - 52	MAKRO 13
	53 - 56	MAKRO 14
	57 - 60	MAKRO 15
	61 - 64	MAKRO 16
	65 - 68	MAKRO 17
	69 - 72	MAKRO 18
	73 - 76	MAKRO 19
	77 - 80	MAKRO 20
	81 - 84	MAKRO 21
	85 - 88	MAKRO 22
	89 - 92	MAKRO 23
	93 - 96	MAKRO 24
	97 - 100	MAKRO 25
	101 - 104	MAKRO 26
	105 - 108	MAKRO 27
	109 - 112	MAKRO 28
	113 - 116	MAKRO 29
	117 - 120	MAKRO 30
	121 - 124	MAKRO 31
	125 - 128	MAKRO 32
	129 - 132	MAKRO 33
	133 - 136	MAKRO 34
	137 - 140	MAKRO 35
	141 - 144	MAKRO 36
	145 - 148	MAKRO 37
	149 - 152	MAKRO 38
	153 - 156	MAKRO 39
	157 - 160	MAKRO 40
	161 - 164	MAKRO 41
	165 - 168	MAKRO 42
	169 - 172	MAKRO 43
	173 - 176	MAKRO 44
	177 - 180	MAKRO 45
	181 - 184	MAKRO 46
	185 - 188	MAKRO 47
	189 - 192	MAKRO 48
	193 - 196	MAKRO 49
	197 - 200	MAKRO 50
	201 - 204	MAKRO 51
	205 - 208	MAKRO 52

14-KANAL-MODUS (Fortsetzung)

9	209 - 212 213 - 216 217 - 220 221 - 224 225 - 228 229 - 232 233 - 236 237 - 240 241 - 244 245 - 248 249 - 252 253 - 255	MAKRO 53 MAKRO 54 MAKRO 55 MAKRO 56 MAKRO 57 MAKRO 58 MAKRO 59 MAKRO 60 MAKRO 61 MAKRO 62 MAKRO 63 MAKRO 64
10	0 - 19 20 - 24 25 - 64 65 - 69 70 - 84 85 - 89 90 - 104 105 - 109 110 - 124 125 - 129 130 - 144 145 - 149 150 - 164 165 - 169 170 - 184 185 - 189 190 - 204 205 - 209 210 - 224 225 - 229 230 - 244 245 - 255	SHUTTER/STROBOSKOP SHUTTER GESCHLOSSEN OFFEN STROBE-EFFEKT SCHNELL-LANGSAM OFFEN LANGSAM ÖFFNEN - SCHNELL SCHLIESSEN OFFEN SCHNELL ÖFFNEN - LANGSAM SCHLIESSEN OFFEN ZUFALLS-STROBE OFFEN ZUFÄLLIG ÖFFNENDER PULSE-EFFEKT OFFEN ZUFÄLLIG SCHLIESSENDER PULSE-EFFEKT OFFEN EXPLOSIONS-PULSE-EFFEKT OFFEN ZUFÄLLIGER EXPLOSIONS-PULSE-EFFEKT OFFEN PULSIEREND OFFEN EXPLOSION OFFEN
11	0 - 255	MASTER-DIMMER 0% - 100%
12	0 - 225	ZOOM BREIT – ENG
13	0 - 225	GESCHWINDIGKEIT SCHWENKUNGS- /NEIGUNGSBEWEGUNG MAX. - MIN. BEWEGUNGSGESCHWINDIGKEIT
14	0 - 9 10 - 14 15 - 149 150 - 159 160 - 169 170 - 179 180 - 189 190 - 199 200 - 255	ZURÜCKSETZEN & DIMMUNGSKURVEN KEINE FUNKTION ALLE ZURÜCKSETZEN KEINE FUNKTION STANDARD BÜHNE TV ARCHITEKTUR KINO STANDARD AUF GERÄTEEINSTELLUNG

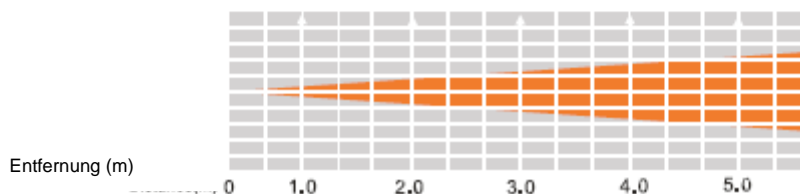
DIMMUNGSKURVEN-DIAGRAMM



Ramp-Effekt	0 \rightarrow 255 OS (Fade-Zeit)		0 \rightarrow 255 OS (Fade-Zeit)	
	Anstieg T (ms)	Absenkung T (ms)	Anstieg T (ms)	Absenkung T (ms)
Standard	0	0	0	0
Bühne	780	1100	1540	1660
TV	1180	1520	1860	1940
Architektonisch	1380	1730	2040	2120
Theater	1580	1940	2230	2280

PHOTOMETRISCHES DIAGRAMM

Abstrahlwinkel 10°	R	8500	4200	1700	970	620	(Lux)
	G	26000	10800	5000	2700	1700	
	B	8800	380	160	90	63	
	W	31500	14000	6000	3300	2100	
	RGBW	65000	29500	12600	6900	4400	
	Spot Diameter	36	54	70	95	110	
Abstrahlwinkel 60°	R	1000	2800	130	84	55	(Lux)
	G	3000	800	380	220	140	
	B	1100	31	16	10	8	
	W	3600	951	460	250	170	
	RGBW	7200	2000	900	540	360	
	Spot Diameter	170	300	440	580	750	



AUSWECHSELN DER SICHERUNG

Trennen Sie das Netzkabel des Geräts von der Stromquelle. Suchen Sie die Sicherung auf dem rückseitigen Bedienfeld des Geräts. Mit einem Kreuzschraubendreher schrauben Sie die Sicherung heraus. Entfernen Sie die durchgebrannte Sicherung und ersetzen Sie sie durch eine neue. Schrauben Sie die Halterung mit der neuen Sicherung wieder ein.

REINIGUNG

Wegen Ablagerung von durch Nebel, Rauch oder Staub verursachten Rückständen auf den Optiken, sollten die inneren und äußeren Linsen und der Spiegel regelmäßig gereinigt werden, um eine optimale Lichtleistung zu gewährleisten. Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Umgebung ab, in der das Gerät betrieben wird (also etwa bei Rauch, dem Einsatz von Nebelmaschinen oder Staub). Bei Dauerbetrieb empfiehlt sich eine monatliche Reinigung. Regelmäßiges Reinigen gewährleistet eine lange Betriebsdauer ihres Geräts und exzellente Effekte.

1. Benutzen Sie zum Abwischen der Gehäuseaußenseite einen handelsüblichen Glasreiniger und weiche Stofftücher.
2. Benutzen Sie zum Abbürsten des Kühlerdurchlasses und des Lüftungsgitters eine Bürste.
3. Reinigen Sie die äußeren Linsen einmal alle 20 Tage mit Glasreiniger und einem weichen Tuch.
4. Reinigen Sie die inneren Linsen aller 30-60 Tage mit Glasreiniger und einem weichen Tuch.
5. Achten Sie immer darauf, dass alle Teile völlig abgetrocknet sind, bevor Sie das Gerät wieder an die Stromversorgung anschließen.

FEHLERBEHEBUNG

Nachstehend sind einige mögliche Störungen zusammen mit den jeweiligen Behebungsvorschlägen aufgelistet.

Das Gerät reagiert nicht auf DMX:

1. Prüfen Sie, ob die DMX-Kabel richtig angeschlossen und verdrahtet sind (Pol 3 ist „heiß“; bei anderen DMX-Geräten kann auch der Pol 2 „heiß“ sein). Vergewissern Sie sich außerdem, dass alle Kabel an die richtigen Anschlüsse angesteckt sind; beachten Sie den Unterschied zwischen Ausgang und Eingang.

Das Gerät reagiert nicht auf Musik:

1. Leise oder hohe Töne führen nicht zu einer Reaktion des Geräts.
2. Prüfen Sie den Musikempfindlichkeitspegel.

Modell:	<i>Inno Color Beam Z19</i>
Stromversorgung:	100 V ~ 230V, 50/60 Hz
LEDs:	19 x 10 W, vierfarbige LEDs
Leistungsaufnahme:	245 W
Abstrahlwinkel:	10 - 60 Grad
Sicherung:	7 A
Stromzuführung für Serienschaltung:	maximal 5 Geräte (120 V) maximal 11 Geräte (230 V)
Gewicht:	21 lbs./ 9,5 kg
Abmessungen:	13" (L) x 7,5" (B) x 15,75" (H) 329 x 188 x 395,4 mm
Farben:	RGBW-Farbmischung
DMX-Kanäle:	14 DMX-Kanäle
Arbeitsposition:	Jede sichere und geschützte Position

Automatische Spannungserkennung: Das Gerät verfügt über ein Vorschaltgerät, das automatisch die anliegende Spannung erkennt, sobald der Netzstecker in die Schukosteckdose gesteckt wird.

Wichtig: Änderungen und Verbesserungen an der technischen Spezifikation, der Konstruktion und der Bedienungsanleitung können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden.

RoHS – ein großer Beitrag zur Erhaltung unserer Umwelt

Sehr geehrter Kunde,

Die Europäische Gemeinschaft hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/ein Verbot für die Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese RoHS genannte Regelung ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikindustrie.

Sie verbietet unter anderem den Einsatz von sechs Stoffen: Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE). Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte, deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert – kurzum: alle elektronischen Geräte, die wir im Haushalt und während der Arbeit nutzen.

Als Hersteller von Produkten der Marken AMERICAN AUDIO, AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet, diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Inkrafttreten der RoHS-Richtlinie haben wir deshalb begonnen, nach alternativen, umweltschonenden Materialien und Herstellungsprozessen zu suchen.

Bei Inkrafttreten der RoHS wurden bereits alle unsere Geräte nach den Vorgaben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktionsverfahren, soweit sie dem Stand der Technik entsprechen, umweltfreundlich sind.

Die RoHS-Richtlinie ist ein wichtiger Schritt auf dem Weg zur Erhaltung unserer Umwelt. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet, unseren Beitrag dazu zu leisten.

WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE-Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronical Equipment) ist vergleichbar mit dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punkt“. Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim In-Verkehr-Bringen der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch wird die sach- und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleistet.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu bei.

(Registrierung in Deutschland: DE41027552)

Für die Markengeräte von AMERICAN DJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass Sie diese kostenfrei an Sammelstellen abgeben können; sie werden dann entsprechend dem Verwertungskreislauf zugeführt. Die Markengeräte unter dem Label ELATION Professional, die ausschließlich für den professionellen Einsatz konstruiert werden, werden direkt durch uns verwertet. Bitte senden Sie die Produkte von Elation am Ende Ihrer Lebenszeit direkt an uns zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte RoHS, ist die WEEE ein wichtiger Beitrag zum Umweltschutz und wir helfen gerne mit, unsere natürliche Umgebung durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung unter: info@americandj.eu

ADJ Products, LLC
6122 S. Eastern Ave. Los Angeles, CA 90040 USA
Tel: 323-582-2650 / Fax: 323-725-6100
Web: www.adj.com / E-Mail: info@americandj.com

Suivez-nous sur:



facebook.com/americandj
twitter.com/americandj
youtube.com/americandj

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Niederlande
Tel.: +31 45 546 85 00 / Fax: +31 45 546 85 99
Web: www.americandj.eu / E-Mail : service@adjgroup.eu

